



PRESS RELEASE

Stones with a story to tell- Performance for the Holocaust Remembrance Day

On the occasion of the 2016 Annual Commemoration Holocaust Remembrance Day, the Embassy of Israel in Cyprus and the Cyprus Ministry of Education and Culture present the theatre performance "Stones", on Thursday 4th February 2016, 20:00, at Satiriko Theater, Nicosia. The performance will be open to the public, reservations of seats needed.

"Stones," this wordless piece created by the Israeli Orto-Da Theatre Group, is not just another dramatization of concentration camp horrors. This piece absolutely speaks to the triumph of the human spirit in adversity. It is hopeful vision of the human spirit's ability to overcome even the darkest hours of existence.

Filled with historical, cultural, metaphorical and symbolic references, it is also a commentary on contemporary society. The conversations and the common issues we struggle with as humans, remain the same: "Will we survive? Is there a God? How can we come to terms with death?"

Inspired by Nathan Rappaport's 1948 sculpture commemorating Jewish warriors in the Warsaw Ghetto Uprising —carved from granite blocks that Hitler originally intended to use as his monument glorifying the Third Reich's imminent victory over Europe — "Stones" is rife with irony and provocation.

Without dialogue, but with the aid of an intricate sound track, and with movement and gestures of the 'live' sculpture, "Stones", ultimately, does make you think; and this is exactly the point.

For more information: tel 22 369507/ 22 421609



ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Παράσταση για την Ημέρα Μνήμης του Ολοκαυτώματος

Με την ευκαιρία της επετείου για την Διεθνή Ημέρα Μνήμης των θυμάτων του Ολοκαυτώματος, η Πρεσβεία του Ισραήλ στην Κύπρο και το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού παρουσιάζουν την θεατρική παράσταση «Stones», την Πέμπτη 4 Φεβρουαρίου 2016, στις 20:00, στο Σατιρικό Θέατρο. Η παράσταση είναι ανοικτή για το κοινό- απαραίτητη η προκράτηση θέσεων.

Το «Stones», μια παράσταση χωρίς λόγια, από την ισραηλινή Θεατρική Ομάδα Orto-Da, δεν είναι απλώς μια ακόμα δραματοποίηση της φρίκης που επικρατούσε στα στρατόπεδο συγκέντρωσης. Αυτό το κομμάτι εξυμνεί τον θρίαμβο του ανθρώπινου πνεύματος στις αντιξοότητες. Ένα ελπιδοφόρο όραμα για την ικανότητα του ανθρώπινου πνεύματος να ξεπερνά ακόμη και τις πιο σκοτεινές στιγμές της ζωής.

Γεμάτη με ιστορικές, πολιτιστικές, μεταφορικές και συμβολικές αναφορές, η παράσταση παραθέτει ένα σχόλιο για την σύγχρονη κοινωνία. Τα ερωτήματα και τα ζητήματα, τα οποία αντιμετωπίζουν οι άνθρωποι σήμερα παραμένουν τα ίδια: «Θα επιβιώσουμε; Υπάρχει Θεός; Πώς μπορούμε να συμβιβαστούμε με το θάνατο; "

Εμπνευσμένη από το μνημείο «Ghetto Heroes Monument» (1948) του γλύπτη Nathan Rappaport στη μνήμη των Εβραίων πολεμιστών κατά την Εξέγερση του Γκέτο της Βαρσοβίας – σκαλισμένο από ογκόλιθους από γρανίτη, τους οποίους ο Χίτλερ σκόπευε να χρησιμοποιήσει ως δοξαστικό μνημείο για επικείμενη νίκη του Γ' Ράιχ - το «Stones» ξεχειλίζει από δραματική ειρωνεία και πρόκληση.

Χωρίς διάλογο, αλλά με τη βοήθεια περίτεχνων ηχητικών εφφέ, και με την κίνηση του «ζωντανού» γλυπτού, η παράσταση «Stones», εν τέλει, αναγκάζει τον θεατή να αναλογιστεί- και αυτό ακριβώς είναι το σημαντικό.

Για περισσότερες πληροφορίες: τηλ 22 369507/22 421609

Embassy of Israel
Nicosia



שגרירות ישראל
ניקוסיה



Embassy of Israel
Nicosia



שגרירות ישראל
ניקוסיה

